

Содержание

Предисловие	10
УРОК 1. だいいっか	11
Раздел I	12
① Японская письменность	11
Иероглифы (漢字、kanji)	11
Слоговая азбука ХИРАГАНА	12
Слоговая азбука КАТАКАНА	12
② Как учить японскую письменность	14
Последовательность	14
Как запоминать знаки	15
Раздел II	16
① Хирагана	16
② Правила чтения хираганы	34
1. Озвончение	34
2. Удлинение гласных	36
3. Удвоение согласных	38
4. Мягкие слоги	39
5. Чтение и использование знака ん	40
③ Упражнения	40
Раздел III	44
① Катакана	44
② Правила чтения Катаканы	57
1. Озвончение	57
2. Удлинение гласных	57
3. Удвоение согласных	57
4. Мягкие слоги	58
5. Дополнительные слоги	59
③ Упражнения	60
Раздел IV	63
Уровни вежливости в японском языке	63
Раздел V	64

УРОК 2. だいにか	66
Раздел I	66
① Слова к уроку	66
Комментарий к лексике	68
② Базовая грамматика	70
1. «Есть, являться»	71
2. «Не является»	72
3. «Тоже»	72
4. Вопросительное предложение	72
5. А теперь давай попробуем спросить, кто именно из присутствующих Грут	73
6. Теперь познакомимся с прошедшим временем	75
7. Изменение глагольной связки です	76
③ Упражнения	76
Раздел II	79
① Приветствия на японском	79
Комментарий к лексике	80
② Упражнения	82
УРОК 3. だいさんか	83
Раздел I	83
① Слова к уроку	83
② Базовая грамматика	85
1. Это	85
2. То	85
3. Вон то	85
4. Что?	85
5. Что из нескольких предметов?	86
6. Альтернативный вопрос	86
7. Не так ли?	87
8. Восклицательная частица	87
③ Упражнения	88
Раздел II	90
① Базовая грамматика	90
1. Родительный падеж	90
2. Этот	91
3. Тот	92
4. Вон тот	92
5. Который из нескольких предметов?	93
6. О чем?	93
7. Совместный падеж	94

8. Противительный союз	94
② Упражнения	98
УРОК 4. だいよんか	98
Раздел I	98
① ИЕРОГЛИФИКА	98
1. Китайское чтение, или онъёми,	98
2. Японское чтение, или кунъёми	98
3. Область значений	99
4. Порядок черт	99
5. Ключ	99
② Порядок черт	106
③ Упражнения	107
Раздел II	108
① Слова к уроку	108
Комментарий к лексике	110
② Базовая грамматика	110
1. Здесь	110
2. Там	111
3. Вон там	111
4. Где?	112
5. Сюда/ туда/ вон туда	112
6. В каком направлении?	113
7. Таблица указательных местоимений	114
③ Упражнения	114
Раздел III	113
① Счет	116
② Возраст	118
③ Язык	119
④ Национальность	120
⑤ Упражнения	121
УРОК 5. だいがか	124
Раздел I	124
① Иероглифика	124
② Порядок черт	130
③ Упражнения	132
Раздел II	133
① Слова к уроку	133
② Базовая грамматика	136
1. Обстоятельство места (с неодушевленным предметом)	136

	2. Обстоятельство места (с одушевленным предметом)	137
	3. И вопросом к таким утверждениям будет следующее:	137
	4. Обстоятельство места как тема предложения	138
	5. Обстоятельство места как тема предложения	138
	6. Вопросами к примерам №4 и №5 будут следующие предложения:	138
	7. Пространственные послелоги	139
	8. Неоконченное перечисление	139
	9. В нейтрально-вежливой форме	140
	③ Упражнения	141
Раздел III	.....	143
	① Японский счет	143
	② Счет на 100, 1000 и т.д.	144
	③ Упражнения	146
	④ Самопредставление (自己紹介、じこしょうかい).....	149
УРОК 6. だいろくか	.....	150
Раздел I	.....	150
	① Иероглифика	150
	② Порядок черт	155
	③ Упражнения	157
Раздел II	.....	158
	① Слова к уроку	158
	Комментарий к лексике	161
	② Базовая грамматика	162
	1. Время	162
	2. До полудня и после полудня	163
	3. Исходный и предельный падежи	164
	4. Дательный падеж с показателем времени	164
	5. Падеж направления	165
	③ Упражнения	165
Раздел III	161	
	① Месяцы и числа месяца	168
	1. Названия месяцев	168
	2. Название чисел месяца	170
	3. Годы	172
	4. Даты по-японски	173
	② Упражнения	173

УРОК 7. だいななか	175
Раздел I	175
① ИЕРОГЛИФИКА	175
② Порядок черт	178
③ Упражнения	185
Раздел II	177
① Слова к уроку	186
Комментарий к лексике	190
② Базовая грамматика	190
1. Винительный падеж	190
2. Творительный падеж	190
3. Обстоятельство места + で	191
4. Другие аспекты творительного падежа で	191
5. Придаточное причины с послелогом から	192
6. Приглашение к совместному действию	193
③ Упражнения	195
Раздел III	199
① Использование なん и なに	199
② Счетные суффиксы	199
③ Использование счетных суффиксов	202
Форма просьбы	203
④ Упражнения	203
Урок 8. だいはちか	206
Раздел I	206
① Иероглифика	206
② Порядок черт	213
③ Упражнения	215
Раздел II	216
① Слова к уроку	216
Комментарий к лексике	220
② Базовая грамматика	221
1. Полупредикативные, или ナ -прилагательные в позиции сказуемого	222
2. Полупредикативные, или ナ -прилагательные в позиции определения	222
3. Предикативные, или イ -прилагательные в позиции сказуемого	222
4. Предикативные, или イ -прилагательные в позиции определения	223

	5. 一-прилагательные, формы (в позиции сказуемого).....	223
	6. 十-прилагательные, формы (в позиции сказуемого).....	224
	7. Некоторые прилагательные, требующие управления на が.....	224
	8. Может/не может и понимает/не понимает.....	225
	9. Описание людей.....	225
	③ Упражнения.....	226
Раздел III	.....	226
	① Грамматика.....	229
	1. Сравнительная степень прилагательных.....	229
	2. Выбор из 2-х предметов.....	230
	3. Превосходная степень прилагательных.....	231
	4. Соединительные формы.....	232
	5. «Хочу» + предмет.....	233
	6. Сводная таблица падежей.....	233
	② Упражнения.....	234
	УРОК 9. だいきゅうか	238
Раздел I	.....	238
	① ИЕРОГЛИФИКА.....	238
	② Порядок черт.....	245
	③ Упражнения.....	248
Раздел II	.....	249
	① Слова к уроку.....	249
	Комментарий к лексике.....	253
	② Базовая грамматика.....	253
	1. Спряжение глаголов.....	253
	3. Желательное наклонение.....	256
	4. Бенефактивные глаголы.....	257
	5. «Идти куда-то что-то делать».....	260
	③ Упражнения.....	260
Раздел III	.....	263
	① Грамматика.....	263
	1. Местоимения.....	263
	2. Глаголы движения (двигаться по...).....	265
	3. だけ — «только».....	265
	4. Входить/выходить.....	266
	② Упражнения.....	266

Урок 10. だいじゅうか	270
Раздел I	270
① ИЕРОГЛИФИКА	270
② Порядок черт	277
③ Упражнения	279
Раздел II	280
① Слова к уроку	280
Комментарий к лексике	284
② Базовая грамматика	284
1. Формы деепричастия て/で	284
2. Форма просьбы (сделай, пожалуйста)	285
3. Отрицательная форма просьбы (не делай)	286
4. Длительное время	286
5. Перечисление действий	287
6. Разрешение ~てもいい	287
7. Запрет	288
8. Долженствование	288
③ Упражнения	288
Раздел III	292
① Грамматика	292
1. Бенефактивные глаголы	292
2. Ограничительная частица しか	294
3. Становиться ~になる	294
4. Деепричастие одновременности	295
5. Множественность действия	295
② Упражнения	298
КЛЮЧИ К УПРАЖНЕНИЯМ	300
Урок 2	300
Урок 3	303
Урок 4	307
Урок 5	311
Урок 6	315
Урок 7	320
Урок 8	327
Урок 9	333
Урок 10	340
КАТАКАНА (ПОРЯДОК ЧЕРТ)	347
ТАБЛИЦА ИЕРОГЛИФИЧЕСКИХ КЛЮЧЕЙ	348
ПРОПИСИ	350

РАЗДЕЛ II

① Хирагана



1

Таблица 1. Хирагана

あ a	い i	う u	え e	お o
か ka	き ki	く ku	け ke	こ ko
さ sa	し shi	す su	せ se	そ so
た ta	ち chi	つ tsu	て te	と to
な na	に ni	ぬ nu	ね ne	の no
は ha	ひ hi	ふ fu	へ he	ほ ho
ま ma	み mi	む mu	め me	も mo
や ya		ゆ yu		よ yo
ら ra	り ri	る ru	れ re	ろ ro
わ wa				を o
ん n				

Хирагана развилась из скорописного написания иероглифов. Самый древний документ, написанный хираганой относится к 9 веку н.э. Долгое время хираганой пользовались именно женщины, так как они были не так образованы, как мужчины, отсюда и второе название хираганы — женское письмо (女手, onnade).

Данная таблица написана горизонтальным письмом, поэтому читать мы ее будем слева направо, сверху вниз; таким образом алфавит начинается с каны あ (а) и заканчивается каной ん (н). Таблица хираганы выглядит следующим образом.

Как написано выше, при написании иероглифов и каны очень важно соблюдать **правильную последовательность**, а также **правильное направление черт**. Это связано как с эстетической стороной вопроса, так и с практической — всегда быстрее и удобнее выполнять действия в заданной последовательности. У некоторых иероглифов будет по 14, 20 и даже более черт. Если не завести привычку писать иероглифы и кану в правильной последовательности, то потом знаки могут перестать быть похожими на себя, а также есть риск забыть какую-то черту.

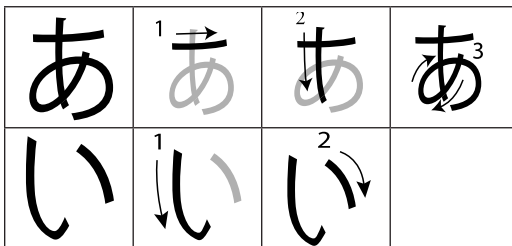
Задание 1.

Послушай, как носитель произносит алфавит. Повтори за ним каждую кану.

Задание 2.

Посмотри на образцы написания хираганы и пропиши каждую кану по 2 строчки, проговаривая вслух чтение. При изучении алфавита хирагана, ее можно разбить на следующие группы:

- 1) Ряды あ—お、か—こ
- 2) Ряды さ—そ、た—と
- 3) Ряды な—の、は—ほ
- 4) Ряды ま—も、や—よ
- 5) Ряды ら—ろ、わ—を、ん



う	¹ う	² う	
え	¹ え	² え	
お	¹ お	² お	³ お

か	¹ か	² か	³ か	
き	¹ き ²	² き	³ き	⁴ き
く	¹ く			
け	¹ け	² け	³ け	
こ	¹ こ	² こ		

さ	¹ さ	² さ	³ さ
し	¹ し		

5. ЧТЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗНАКА *ん*



8

1) Знак *ん* читается как «m» перед рядами:

→ まーも

→ ばーぼ

→ ぱーぽ

しんぶん (shimbun, газета)、さんぽ (sampo, прогулка)、じんむ (Jimmu, имя первого японского императора)

2) Знак *ん* не сливается с последующей гласной

あんい (an-i, легкий, простой)

ほんや (hon-ya, книжный магазин)

3) Знак *ん* становится более носовым перед рядом がーご

まんが (manga, манга)

にほんご (nigongo, японский язык)

4) Знак *ん* удваивает ряд なーの

みんな (minna, все)

③ Упражнения



9

1. Прочитай слова (ряды あーお、かーこ)

あき、あう、あい、あご、あおい、あいこ、あいかぎ、
あいこく、あおぐ、いけ、いか、いき、いご、いぎ、いが
い、いいえ、いきおい、うく、うごく、うかがう、え、え
え、えき、えがく、おく、おけ、おい、おおい、かく、か
ぐ、かお、がが、かこ、かがく、かがい、がかい、かつ
か、がつき、がいこく、き、きく、きぐう、きけい、きげ
き、きっかけ、くう、くき、くぎ、ぐあい、くうこう、く
いき、ぐいぐい、ぐうぐう、けが、げき、けいき、けあ
い、けいあい、けいえい、けいか、けいぐ、けっか、けっ

かい、けっき、ごい、こえ、こけ、こうい、こうか、ごうか、ごうかく、こうかい、こうがい、こっか、こっかい、こっき、こっけい、こっこう。



10

2. Прочитай слова (ряды さーそ、たーと)

さく、さえ、さす、さじ、いざ、あざ、さいご、おさけ、ささえ、さすが、ざしき、さしず、さいこう、さしおく、さしきず、さっそく、あし、いし、しお、しく、くし、くじ、しかく、じっと、しあい、じっさい、すし、すあし、すぐ、すく、こす、すこし、すいか、すうがく、すいこう、すいえい、ずっと、せ、せい、せかい、せかせか、せき、ぎせい、せいき、せいかく、せっかく、ぜいたく、かぜ、おおぜい、うそ、ぞう、きそ、かいそう、こうぞう、かぞく、おそい、そうあい、そうい、おうぞく、きそく、たす、だす、たつ、いた、たけ、だく、いдаく、たたく、きたい、いたい、たさい、おうたい、ぎだい、けいたい、たちぐい、たいてい、たちあい、そくたつ、ち、とち、ちか、けち、かち、くち、ぐち、こっち、あっち、どっち、ちがい、こうち、ちいき、くちあけ、たちあげ、つき、くつ、あつい、きつい、ついか、つうじ、けつあつ、ついげき、ついせき、ついこう、つうがく、こうつう、つうぞく、つっかい、つきあい、て、あて、てき、てつ、おいで、てあて、てつくず、てっかい、てっこう、てったい、きって、そと、とぐ、あと、とき、とげ、とけい、とくい、どくぎ、きっと、こうどう、どうあげ、どくえき、とくしつ、とくせつ、どくぜつ。



11

3. Прочитай слова (ряды なーの、はーほ)

なに、あな、すなお、いない、なか、かな、なす、なつ、かなう、になう、おなじ、おこなう、おぎなう、なつかしい、あに、におい、ぬう、いぬ、ぬく、ぬぐ、ぬし、しぬ、ぬの、ぬぐう、たぬき、ぬげげ、ぬっと、ぬけだ

УРОК 2

だいいにか

第2課

РАЗДЕЛ I

① Слова к уроку

№	Иероглифическое написание	Чтение	Значение
1	医者	いしゃ	врач
2	会社員	かいしゃいん	сотрудник компании
3	銀行員	ぎんこういん	сотрудник банка
4	学生	がくせい	студент
5	教師	きょうし	учитель
6	主婦	しゅふ	домохозяйка
7	弁護士	べんごし	адвокат
8	高校生	こうこうせい	старшеклассник
9	友達	ともだち	друг
10	仕事	しごと	работа
11	私	わたし	я
12	私	わたくし	я (вежливая форма)
13	あなた	—	вы

№	Иероглифическое написание	Чтение	Значение
14	きみ	—	ты
15	あの人	あのひと	он/она
16	あなた	あなた	он/она (вежливая форма)
17	彼	かれ	он; бойфренд
18	彼女	かのじょ	она; герлфренд
19	誰	だれ	кто
20	何方	どなた	кто (вежл.)
21	～さん	—	суффикс господин/ госпожа
22	～さま	—	суфф. господин/ госпожа (вежл)
23	～くん	—	суфф. обращения к мальчикам
24	～ちゃん	—	суфф. обращения к девочкам
25	～せんせい	—	суфф. обращения к учителям, врачам
26	～はかせ	—	суфф. обращения к людям с докторской степенью
27	～せんぱい	—	суфф. обращения к старшему товарищу
28	～こうはい	—	суфф. обращения к младшему товарищу

№	Иероглифическое написание	Чтение	Значение
29	～せんしゅ	—	суфф. обращения к спортсменам
30	そうです。	—	Это так, верно

КОММЕНТАРИЙ К ЛЕКСИКЕ.

私 (わたし) — универсальное местоимение 1-го лица, его могут использовать как мужчины, так и женщины. Более вежливой и официальной формой является わたくし. Есть и другие местоимения 1-го лица. Например, мужчины часто употребляют в отношении себя 僕 (ぼく), когда хотят звучать скромнее, и 俺 (おれ) на бытовом уровне, это достаточно маскулинное «я». Наряду с тем, как некоторые девушки в русской речи говорят о себе в мужском роде, есть и японки, которые могут говорить о себе 僕 (ぼく), но практически никогда вы не встретите японок, говорящих в отношении себя 俺 (おれ). С другой стороны, многие девушки, чтобы звучать более женственно, часто говорят あたし вместо わたし. В регионе Кансай можно услышать, как девушки говорят про себя うち.

あなた переводится как «вы», но используется в японском не так часто, как в русском или английском языках. Дело в том, что в Японии принято обращаться к человеку по фамилии либо по имени, в связи с чем あなた в основном будет использоваться тогда, когда мы не знаем имени собеседника. Также словом あなた женщины обращаются к своему мужу.

きみ означает «ты» и в основном, используется мужчинами по отношению к равным или нижестоящим. Женщины куда реже прибегают к этому местоимению.

あの方 (あのかた) является вежливым эквивалентом слова あの人 (あのひと). Если сравнивать あの人 с かれ/かのじよ, то первое чаще говорят про малознакомых или незнакомых людей, かれ/かのじよ — про знакомых. К тому же かれ и каноじよ может быть употреблено в отношении своего парня/девушки.

何方 (どなた) является вежливым эквивалентом слова 誰 (だれ).